

of how reflecting on the past and present can serve to illuminate them both.

**Maria C. Fellie**

*University of North Carolina at Chapel Hill*

Vera Tudela, Elisa Sampson. *Ricardo Palma's tradiciones. Illuminating Gender and Nation*. Lewisburg: Bucknell UP, 2012. ISBN-13: 978-1611484120. 183 págs.

A través de una visión crítica del historicismo, Elisa Sampson Vera Tudela presenta una nueva interpretación de las *Tradiciones* de Ricardo Palma. Al estudiar lo marginal y lo anecdótico de la obra del escritor peruano, la autora se centra en lo fragmentario de la narración de Palma, la cual, a su vez, construye un todo a través de lo oficial y lo extraoficial. Palma no se ve como un mero cuentacuentos de lo pintoresco y lo popular si no que desempeña un importante papel en la reconstrucción de la historia.

Un pilar fundamental del estudio de Vera Tudela son las relaciones de género de la época y el concepto de lo femenino. Su investigación añade una nueva definición de la historia vista a través de los ojos de Palma y sus personajes femeninos. Destaca el poder discursivo de Palma, enfocándose en la reconstrucción de la historia a través de las costumbres y lo popular y dando voz a ese discurso femenino en la construcción de su relato.

Se presenta en este tratado lo espacial como elemento clave de la estructura de la narración y el predominio de lo doméstico y lo femenino en estos espacios metafóricos y reales. Demuestra también la función del cambio espacial del interior al exterior como mecanismo para domesticar ese otro hecho histórico. Explica cómo la visión utópica de arquetipo de ciudad decimonónica moderna presentada por los coetáneos de Palma convive con la realidad de ese otro lado menos visible. Es una mezcla de la visión colonial de una Lima perfecta junto a los aspectos domésticos y el papel de lo femenino. La autora afirma cómo ambos elementos se complementan y se convierten en símbolos de identidad nacional.

Tratado desde una cuidada base crítica, Elisa Sampson Vera Tudela presenta un excelente trabajo de investigación que constituye una indispensable obra de consulta y referencia sobre Ricardo Palma y sus tradiciones para así comprender la historia y la sociedad de la época.

**Beatriz Lomas-Lozano**

*University of North Carolina, Chapel Hill*